



VAJÁNYI LAJOS BAJTÁRSI EGYESÜLET
3700 KAZINCBARCIKA
Patak út 13. I/3.
husonyicza.perkupa@freemail.hu
Tel: 06 20 228 9442

Berente Közös Önkormányzati Hivatal
Berente Székhely hivatal
Berente
Esze Tamás utca 18
3704

Roza László István Polgármester Úr!
Berente Képviselő Testület

Tisztelt Polgármester Úr!
Tisztelt Képviselő Testületi Tagok!

Amint az Önök előtt is ismert,-az 1944.évi decemberi harcok során Berente község területén 5 orosz katona esett el, akiknek sírjai az Ady Endre utca 51 hsz. melletti területen található.

A temetkezési hely, illetve a sírok állapota az utóbbi évtizedek alatt leromlott, ezért az Orosz Föderáció Nagykövetsége és az Oroszországi Föderáció Honvédelmi Minisztériuma Katonai Emlékmegőrző Igazgatósága 2017.febr.03-án, hivatkozva a Magyar Köztársaság és az Oroszországi Föderáció Kormánya között 1995.márc.06-án kötött államközi megállapodásra,-hivatalos levélben megkereste Önöket és tisztelettel kérte Önöket a fent említett temetkezési helyek fenntartására és gondozására.

Overcsuk Alexey ezredes és a Honvédelmi Minisztérium magyarországi képviseletének munkatársai és a Polgármester Úr 2017.febr.15-én a helyszínen egyeztették az elvégzendő feladatokat és előzetes megállapodás született arról, hogy még ebben az évben, várhatóan szeptember végére ezek a kegyeleti létesítmények a temetkezési helyek fenntartására vonatkozó előírásoknak maradéktalanul megfelelnek.

Szó esett arról is, hogy a patak árok burkolási munkáival összhangban a sírhelyek megközelítésére egy áthidaló, kisméretű, de zárható patak hidat létesítenek, kiküszöbölve ezzel a zárt területen lévő katonasírok nehézkes megközelítését.

A hadisírok gondozásával foglalkozó civil szervezet illetve Kazincbarcika vonzáskörzetében élő orosz családok összefogásának eredményeként új emléktáblák kerülnek a berentei sírokra.

Egy hónappal a szeptemberi átadás előtt tisztelettel kérjük a Polgármester Urat és a Képviselő Testület tagjait, hogy közös döntésükkel járuljanak hozzá a patakot áthidaló kis fahíd létrehozásához.

Tisztelettel, köszönettel.

Husonyicza Gábor elnök

Larisa Grespi Orosz Föderáció
külső munkatársa

Berente.2017.08.29

Berentei Közös Önkormányzati Hivatal 3704 Berente, Esze Tamás út 18. Tel./Fax: 48/411-435	
1580/2017 ügyiratszám	Tóthné ügyintéző
Dátum	2017.08.29



Közterületfenntartó és Építő Kft.

2220 Vecsés, Vágóhid u. 11 / a. Tel / fax: 06-29-350-996 e-mail: iroda@kozterep.hu

Á R A J Á N L A T

*Készült : BERENTE településen lévő szovjet emlékmű 3. emléktáblájának
készítéséről*

1. Betűkarakterek vésése homokfúvó technikával, 3 cm magasságig, 4 mm mélységig
festés előtti alapozással, arany színre festéssel **AKEMI ANTIK GOLD**
betűfestékekkel

347 db	a: 20.-	6.940.-	
	d: 180.-		62.460.-

2. **BLACK GALAXY** 1 cm vastagságú felületpolírozott, él csiszolt gránittábla 61 x 30,5
cm -es méretben

1 db	a: 9.500.-	9.500.-	
	d: 2.300.-		2.300.-

16.440 .- 64.460.-

Anyag+ díj nettó összesen: 81.200.-

ÁFA: 21.924.-

Bruttó összesen: 103.124.-

Dudinszky László
ügyvezető

Vecsés, 2017. július 26.



Vaszili,Alekszej,Alekszandr,Nikoláj,Iván,
Itt pihennek csendesen, a földér meghaltak ők,
Amely nekik idegen.
Légy hozzájuk jó anya,föld, és jó apjuk,istenem !

Василий,Алексей,Александр,Николай,Иван,
Все, как один, за эту Землю пал...
Здесь покоятся они в тишине, Вдали от Родины, в чужой стране...
Мать-Земля, доброй к ним будь! Добрым отцом, им Господь будь!

Berente 2017.

Köszönet a szponzoroknak!



ЗДЕСЬ ПОКОЯТСЯ
ВЕЧНЫМ СНОМ
СОВЕТСКИЕ ВОИНЫ
ПОГИБШИЕ В
1944 ГОДУ
В ОКРЕСТНОСТЯХ
БЕРЕНТЕ.
ВЕЧНАЯ ПАМЯТЬ!



Старший сержант
ГОРСКИЙ А.В.
1922 - 13.12.
Сержант
АНДРУШКО И.Ф.
1923 - 14.12.
Младший сержант
ДЕМИДОВ Н.И.
1908 - 13.12.
Рядовые
КУНГУРЦЕВ А.Е.
1912 - 12.12.
МИРОШНИЧЕНКО В.Ф.
1928 - 12.12.
НИ КТО НЕ ЗАБЫТ, НИ
ЧТО НЕ ЗАБЫТО.



A BERENTE KÖRÜLI
1944 ÉVI
HARCOKBAN
ELESETT
SZOVIET KATONÁK
EMLÉKÉRE
NYUGODJANAK BÉKÉBEN!



Közterületfenntartó és Építő Kft.

2220 Vecsés, Vágóhid u. 11 / a. Tel / fax: 06-29-350-996 e-mail: iroda@kozterep.hu

Á R A J Á N L A T

Készült : *BERENTE* településen lévő szovjet emlékmű 1. emléktáblájának
készítéséről

1. Betűkarakterek vésése homokfúvó technikával, 3 cm magasságig, 4 mm mélységig
festés előtti alapozással, arany színre festéssel **AKEMI ANTIK GOLD**
betűfestékekkel

88 db	a: 20.-	1.760.-	
	d: 180.-		15.840.-

2. **BLACK GALAXY** 1 cm vastagságú felületpolírozott, él csiszolt gránittábla 28 x 35
cm -es méretben

1 db	a: 7.500.-	7.500.-	
	d: 2.300.-		2.300.-

	9.260.-	18.140.-
--	---------	----------

Anyag+ díj nettó összesen: 27.400.-

ÁFA: 7.398.-

Bruttó összesen: 34.798.-

Dudinszky László
ügyvezető

Vecsés, 2017. július 7.



Közterületfenntartó és Építő Kft.

2220 Vecsés, Vágóhíd u. 11 / a. Tel / fax: 06-29-350-996 e-mail: iroda@kozterep.hu

Á R A J Á N L A T

Készült : *BERENTE* településen lévő szovjet emlékmű 2. emléktáblájának
készítéséről

1. Betűkarakterek vésése homokfúvó technikával, 3 cm magasságig, 4 mm mélységig
festés előtti alapozással, arany színre festéssel **AKEMI ANTIK GOLD**
betűfestékekkel

186 db	a: 20.-	3.720.-	
	d: 180.-		33.480.-

2. **BLACK GALAXY** 1 cm vastagságú felületpolírozott, él csiszolt gránittábla 28 x 35
cm -es méretben

1 db	a: 7.500.-	7.500.-	
	d: 2.300.-		2.300.-

11.220.- 35.780.-

Anyag+ díj nettó összesen: 47.000.-

ÁFA: 12.690.-

Bruttó összesen: 59.690.-

Dudinszky László
ügyvezető

Vecsés, 2017. július 7.



Közterületfenntartó és Építő Kft.

2220 Vecsés, Vágóhíd u. 11 / a. Tel / fax: 06-29-350-996 e-mail: iroda@kozterep.hu

Á R A J Á N L A T

Készült : *BERENTE* településen lévő szovjet emlékmű 3. emléktáblájának
készítéséről

1. Betűkarakterek vésése homokfúvó technikával, 3 cm magasságig, 4 mm mélységig
festés előtti alapozással, arany színre festéssel **AKEMI ANTIK GOLD**
betűfestékkel

78 db	a: 20.-	1.560.-	
	d: 180.-		14.040.-

2. **BLACK GALAXY** 1 cm vastagságú felületpolírozott, él csiszolt gránittábla 28 x 35
cm -es méretben

1 db	a: 7.500.-	7.500.-	
	d: 2.300.-		2.300.-
		9.060.-	16.340.-

Anyag+ díj nettó összesen: 25.400.-

ÁFA: 6.858.-

Bruttó összesen: 32.258.-

Dudinszky László
ügyvezető

Vecsés, 2017. július 7.